

محفلة تراثية مصطفى

تصدرها وزارة الثقافة والإعلام - دار المخطوط - المطبعة المغربية
المجلد الثامن - العدد الثالث - 1399 - 1979

WWW.ATTAAWEEL.COM

الكتاب المطبع

التطور وأصل الحياة

عند العرب

بِسْمِ

مَالِكِ الْمُحَمَّدِ عَلَىٰ

وزارة الشباب - بغداد

وبرسالتهم الرفيعة الخالدة ان نجد ابي علي بن مسكونيه لاخازن وابو عثمان الجاحظ واخوان الصفا وابن خلدون هم اول من ارسوا الدعائم الصحيحة للذهب النشوء والارتفاع منه ما يقرب من الف عام فمهما تبذل السبيل لن تبعهم ان يقيم ما شاء من بنيان [١] . وبرى المؤرخ العلمي جورج ساردون ان فكرة سلم الحياة مع اصول فكرة التطور كانت معروفة لدى المسلمين في العصور الوسطى الذين كانوا يخطوا لهم ولعلمائهم ان يمثلوا تطور الحياة من المدن الى النبات ومن النبات الى الحيوان ومنه الى الانسان . كما نادوا بالعلاقات الوثيقة الموجودة بين مختلف الكائنات [٢] . وفكرة التطور والبحث عن اصل الحياة قديمة ، وكما بینا في مقدمة الموضوع ان للعرب اسهامات عظيمة في هذا المجال ، وما جاء به العالم الانكليزي تشارلس داروين وولاس واباريون وغيرهم لم يكن سوى فضل تطوير وتفصيل واظهار هذه المعلوم مستندين على ما تركه هؤلاء الرواد الاولى ومن تراكمات العلم الوصفي وحقائق الطبيعيات في عصورهم [٣] . ومن المعروف ان نظرية التطور تقوم على المباديء الثلاث العامة هذه وهي :

يقتربون اسم داروين بنظرية التطور واصل الانواع ، ويقتربون اسم اوبارين بنظرية اصل الحياة حيث توهم الكثير ان هذين العالمين وغيرهما من علماء اوروبا هم الذين كشفوا الخبايا العلمية بجهودهم وب بدون ان يكونوا على بينة من سبقهم من علماء الحضارات الاخرى ، وخصوصا علماء العرب الذين تركوا فكر عريق ورائع استهدف اكثرا المعلوم بالبحث التقني والتجارب . لقد اعطى العرب زخما عظيما من البحوث والدراسات العلمية كان وسيبقى المردود الابجبي لعلوم اليوم والمستقبل ، ومن بين المآثر التي اهدتها عباءة علماء العرب الى العالم ، وما اضافوه من ابتكارات واكتشافات في مجال علوم الحياة ابداعاتهم في مجال التكلم عن نظرية التطور واصل الحياة مما جعلهم ان يكونوا الرواد الاولى في وضع اسس هذه المعلوم المتشابكة وذات الاصول المعقولة التي لا زالت الى الان من المأزق الطبيعية المحرجة ، فكم من نظريات وفرضيات وضعت في هذا الشأن لم تصل بعد الى حد الاعتماد عليها بصورة اكيدة . وهنا تتوضّع لنا مرة اخري عظمة الفكر العربي وآفاق الحفارة العربية العميقه الجذور .

ويقول الاستاذ محمد كامل سند : [٤] وانه مما يزيد من اعتزازنا باصالته منكرتنا القدماء

(١) تاريخ الحياة / ص ١٠٧ .

(٢) العرب وعلوم الارض / ص ٩ .

(٣) من نشوء الارتفاع في الفكر العربي / ص ٢٨ .

تتبع بالفداء خضراء كأنه نبت زرع وحشائش فإذا أصابها حر الشمس نصف النهار يجف ، ثم يصبح بالقدر مثل ذلك من نداوة الميل وطيب النسم ، ولا تنبت الكمة ولا خضراء الدمن إلا في أيام الربيع في البقاع المجاورة لتقرب ما بينهما».

ليس هذا الكلام ادبه بما قال به هيكل الفيلوف «اللماطي في (المونيره - Monera) بعد مرور قرون عديدة على كلام اخوان الصفا ، والمونيره هي أول الحبيبات الدنيا خلقها في مذهبه^(٧) . وقرب ما ذهب إليه علماء الحيوان «المعاصرون في الصور الحيوانية النباتية التي يسمونها » الحوبنيات^(٨) .

اذ لم يستطيعوا ان يفرقوا ان يفرقوا بين الصفات الحيوانية والصفات النباتية فيها ، فقالوا انها حبيبات نباتية تحوز صفات الحيوان والنبات معا . وهنا يحدثن الاستاذ اسماعيل مظفر اذ يقول : [اي فرق كبير بين اخوان الصفا في ذلك وبين علمائنا في العصر الحاضر اذا استثنينا من ذلك الاستطلاع المفظي الذي اصطاحوا عليه لسمة هذه الكائنات وبصورة او صاف وصفوا بها تلك الاحياء الدنيا ، او لا المجهر – وهو من مخترعات الاعصر الاخيرة – لما توصلوا الى شيء منها] . وقد جعل اخوان الصفا التخل قمة تطور النبات وارقامها لانه اسمن منزلة تهندهم وقد جاء في كلامهم ما يأتي : « واما التخل فهو آخر مرتبة النبات مما يليه الحيوانية وذلك ثمن التخل نبات حيواني لأن بعض احواله وافعاله مبادر لاحوال النبات وان كان جسمه نباتا » معنى ذلك ان القوة الفاعلة منفصلة من القوة المفعولة ، أي اعتبار التخل نبات بالجسم حيوان بالنفس اذا كان افعال « النفس الحيوانية افعال وشكل جسمه شكل النبات^(٩) .

وهذه الاوصاف قريبة جدا مما اتي بها علماء النبات في الوقت الحاضر عن النباتات المسمى بـ « زدوان القلقن » والتي تعتبر في علم النبات « رفي اشكال النباتات » . وبعد ذلك شرحوا ابعاد التطور والنشوء عند الحيوانات فقالوا : « ان ادون الحيوان وانتقه هو الذي ليس له الاحاسة واحدة

(٧) المصدر السابق / ص ٥ .

(٨) الحوبنيات - Zooplantes وهي حبيبات تشبه النبات من حيث الشكل واسلوب التخلق كالمرجان والاسفنج والهيدريات وشقائق البحر . والعنوب والحوبيات : تحت من حيوان + نبات - من ملهم .

(٩) تاريخ الحياة / ص ١٠٦ .

المبدأ الأول : «اصل المشترك لكافة الاحياء من نبات وحيوان وهو ما اسماه داروين باصل الانواع ، ورفض فكرة الخلق المطلق لكل نوع » .

المبدأ الثاني : تدرج صور المحسوسات الحية من حال إلى حال ، تبتدئ بالجبلة (البروتوبلازم) وتنتهي بالانسان في اطوار من النشوء والارتفاع وترتتب على ذلك ان الانسان لا يخرج على هذه القاعدة وانه ليس الا سليل انواع كانت ادنى منه في سلم التطور^(١) .

المبدأ الثالث : ابادة اثر البيئة وعوامل التغذية والمناخ والوراثة في تحديد كثير من السمات الفضوية والسلوكية للكائن الحي . ولقد افاد داروين في ذلك معتقدا على كثير من عاصروه او سبقوه . ولم يغفل داروين كذلك اثر الغريزة الكبيرة في كثير من مظاهر الحياة المضوية والسلوكية^(٢) . وعند مقارنة هذه المبادئ الثلاثة مع ما ذكره علماء العرب سنجد ان الاختلاف يقع في العبارات والتعابير فقط وليس في جوهر النظريات التطورية واصل الحياة . داول من تكلم في علوم التطور من علماء المرب اخوان الصفا باسلوب علمي رصين في رسالتهم (الرسالة العاشرة) فكانوا اول من استجمع كثير من الجزيئات في مذهب النشوء ، واول من قالوا بان عالم الحيوان والنبات والجماد واحد يفصل بين بعضها وبعض حدود انقلابية دقيقة مثلها في النبات بخضراء الدمن ، واعتبروها المنزلة الاولى من منازل النبات فيما يلي الترب . ويقول الاستاذ اسماعيل مظفر : [ان سبب عجز علماء العرب في الوصول الى النتائج التي وصل اليها علماء المصور الحديثة عن علوم التطور ينحصر في نفس السبب الذي قعد باليونانيين ومن قبلهم عن الوصول الى النتائج التي وصل اليها العرب من البحث ، وترجع هذه الاسباب بجملتها الى نقص الكلمات الاولية التي تسلم الباحثين مادة الى النتائج العامة]^(٣) .

ولندع اخوان الصفا يقولون ما يخص التطور في رسالتهم العاشرة : « واعلم يا اخي ان اول مرتبة النباتية او دونها مما يلي التراب هي خضراء الدمن ، وآخرها واشرفها وما يلي الحيوانية التخل ، وذلك لأن خضراء الدمن ليست بشيء سوى غبار يتبلد على الارض والصخور والاحجار ، تم بتصيبها المطر

(١) المصدر السابق / ص ٢٨ .

(٢) المصدر السابق / ص ٢٩ .

(٣) مقدمة اصل الانواع / ص ٥ .

الصفات الفارقة بالأنواع أمر غير واقع بالفعل من ناحية الانتخاب « الطبيعي » [١٠] .

وعند الترجوع إلى ما قاله داروين منذ مائة عام وما قاله أخوان الصفا منذ ألف عام وأكثر ومقارنة هذه الأقوال بعضها بعض لتجربتنا التعلق النام باستثناء الاختلاف فيما بينهما في العبارات عند نسمية «أشياء فالذى يسمى داروين الانتخاب طبيعى بسمه أخوان الصفا حكمة الالهية»، وهذا لا يغير من جوهر الموضوع شيئاً لأن المصطلحات والعبارات تختلف دائماً باختلاف العصور والازمان وقائلتها؛ وقد جاء في كتاب العلامة العربي أبو عثمان الجاحظ (الحيوان) الكثير من الشاهدات يعتبرها الباحثون من مقومات مذهب النشوء منها ما قاله في التلاع وتأزوج الفرود وانتاج الانسال الجديدة فقال في كتابه المجلد الثالث : « إن بين ذكرة الخنازير والجعلان سائد وإنما يتتجان خلقاً يتزع البهائم جميعاً »، وقال في ظهور الخامسات المتولدة على قدر من العمر « إن العمل يظل دهراً ولا جناح له ثم ينتهي جناحان كالنمل الذي يغير دهراً لا جناح له ثم ينتهي جناحان وذلك عند هلكه . والدعائم قد تغير حيناً ثم تصرخ فراساً؛ وليس كذلك العبراد والدباب لأن اجتنحتها ينتهي على مقدار من العمر ومرور من الأيام ». وقد تكلم المسمودي الرحالة العربي الكبير (المتوفى سنة ٢٤٦هـ) في كتابه «التنبيه والاشراف» عن نظرية التطور : « من المعدن للنبات ومن النبات للحيوان ومن الحيوان للإنسان » .

ونادي ابن سينا (١١) المتوفى سنة ٢٨٩هـ في كتابه الشفاء بفكرة نظرية الكوارث (Theory of catastrophism) ، لم إعادة الحياة بالتوالد دون التوالد . وفكرة الكوارث هذه هي التي كانت سائدة في أوروبا إلى ما قبل نظرية التطور . يقول الشيخ ابن سينا : « ... فالبحار متقللة وليس يجب أن يكون انتقالها محدوداً . بل يجوز فيه وجوه كثيرة ، بعضها يؤذن بانقطاع العماره ، فشبه ان تكون في العالم قيئمات توائقي سنين لا تغطي تواريختها . وليس بمستنكر ان تفسد الحيوانات والنباتات أو اجناس منها ، ثم تحدث بالتوالد دون التوالد ... وليس اذا انقطع هذا التوالد . فلم يشاهد في سنين كثيرة ، بوجب ان لا يكون له وجود في الندرة . عند تشكل نادر

(١٠) المصدر السابق / ص ١١.

(١١) العرب وعلوم الأرض / ص ٩.

وهو الحليرون وهي دودة في جوف انبوبة تنبت في تلك النصخور التي تكون في بعض سواحل البحار وشطوط الانهار ، وتلك الدودة تخرج نصف شخصها من جوف تلك الانبوبة وتنبسط منه وبسرة تطلب مادة تغذى بها جسمها ، فإذا احست برطوبة ولبن انبسطت إليه وإن احست بخشونة او صلابة انقبضت وغاصت في جوف تلك الانبوبة حدوا من مؤذ لجسمها ومفسد لميكلها . وليس لها سمع ولا بصر ولا شم ولا ذوق إلا اللمس فحسب ، وعكذا أكثر الديدان التي تكون في الطين في قعر البحر وعمق الانهار ، ليس لها سمع ولا ذوق ولا شم ، لأن الحكمة الالهية لم تعط الحيوان عضواً لا يحتاج إليه في وقت جر النفعة أو دفع المضر ، لانه أو اعطيها ما لا تحتاج إليه لكان وبالا عليها في حفظها وبقائها ، فهذا النوع حيواني نباتي لأنه ينتهي جسمه كما ينتهي بعض النبات ، ومن أجل أنه يتحرك بجسمه حرارة اختبارية فهو حيوان ومن أجل أنه ليس له إلا حاسة واحدة فهو انقص عن الحيوانات ربة وتلك الحاسة أيضاً هي التي يشار إليها النبات فيها ، وذلك أن النبات له حس اللمس فحسب ». وعن هذه الأقوال العلمية الخطيرة في علم التطور يقول الاستاذ محمد كامل سند : « ولا يكاد المرء يطالع هذا المقتطف مما قاله أخوان الصفا حتى يتبعنه له فيها من الآراء ما له وزنه وخطورته في مذهب النشوء والارتقاء الحديث ، فعلم الاحياء لا ينكر ما قاله أخوان الصفا عن الحليرون فهو لفقد حواسه عدا حاسة اللمس يقترب اقتراباً شديداً إلى مملكة النبات حتى يكاد يبداني افرادها منزلة . فاشترىك بعض النباتات والحيوانات في بعض «صفات» أمر واقع بالفعل في عالمنا الذي نعيش فيه . ولقد ذكر العلامة الانكليزي تشارلس داروين صاحب مذهب النشوء والارتقاء في كتابه أصل الأنواع الذي نشر عام ١٨٥٩ ما يلي « إن الانفراد التي تمتاز على غيرها ولو بقليل من الامتياز قد تفوز بحق البقاء والتناسل فيزيد عددها ويحفظ نوعها وأنا لنعلم علم اليقين انه لو كان في حدوث أي تحول مهما كان طفيفاً ضرر بالأنواع لبادت والحقت بما غير خلال المuron وحفظ تلك البيانات الفردية المفيدة ، ثم ابادة الضار منها هو ما نسميه بالانتخاب الطبيعي او بقاء الاصليع : وذكر ان الانتخاب الطبيعي لا يؤثر في الاحياء الا من طريق فالدتها المطلقة ، وإن حدوث

بعده . وبهذا الكلام يعتبر ابن خلدون أحد العلماء المتخصصين بعلوم التطور ونشأة الحياة . وهو يتفقون معه في أن الحياة ابتدأت في شأوها من وسط غير عضوي متغيرة ومتدرجة بعد ذلك إلى الخلايا الحية . يقول الدكتور أنور عبد العليم عن عقيرية عالمنا الفذ ابن خلدون في إفكاره الرائعة عن التطور ما يلى : [أهتدى ابن خلدون لهذه الإفكار أساساً نتيجة تأملات فلسفية عميقه ، وإن كانت قد اعتمدت في بدايتها على الملاحظة . تلك الإفكار التي لم يتبادر إليها علماء الغرب حدثاً إلا بعد مناهدات ودراسات عملية دقيقة مبنية على الكائنات قديمها وحديثها ، بائدها وحاضرها ، إلى أن توجت هذه الدراسات أخيراً بنظرية داروين المعروفة ، ووضعها في أواخر القرن التاسع عشر الميلادي ونحن نرى الآن أن مضمون فكرة نظرية النشوء والارتقاء كان معروفاً للعرب ومن بينهم ابن خلدون منذ عدة قرون خلت] . وعلى هذا الأساس يقول العالم دي فو في كتابه (مفکرو الإسلام) : [إن نزعة الاهتمام بالبحث في كل شيء في تاريخ النشوء والتطور وأسباب الحدوث والتقدم تضع ابن خلدون (كاتب القرن الرابع عشر الميلادي) في مصاف أرقى « المقليات في أوروبا الحالية » . وقد أضاف الملا صدر الدين الشيرازي (المتوفى سنة ١٠٥٠ هـ) الكثير من المعلومات المعمقة والقيمة على ما جاء من سبقه من علماء العرب في مجال التطور وائلح الحياة وقد خالفهم في العديد من التفاصيل ، وكان أول من تعرف على أن المادة تتقلب من طور إلى طور (الجمامد فالنبات فالحيوان) ; كما أنه استدل بصورة عملية صحيحة على أن حياة الجنين هي خلاصة للحياة بأكملها وهذا هو أحد الأدلة القوية التي اعتمد عليها الداروينيون في إثبات نظرية النشوء والارتقاء ، ولكنهم خالقوه بعد ذلك حينما اعتبروا مراحل نشوء الجنين (تاريخ نشوء الفرد) بينما هو جعله تاريخ نشء الحياة بأكملها .]

يقول الشيرازي « إذا نظرت إلى حال الأكون المنصرية في تدرجها في الوجود وتكاملها وترقيتها من أدنى المنازل إلى أن تبلغ إلى مجاورة الإله المعبود ; وجدت البرهان مطابقاً للوجودان ، وذلك أن هيولى العناصر وهي الغاية في الخسدة والنقيضة بحيث لا يتصور ما هو أحسن منها إلا العدم « العرض لان نحو وجودها في ذاتها هو قوة الوجود وآهياؤه قبول الصور والمبنيات لا غير . فما قبلته : الامتداد القابل للطول والعرض والعمق إذ لا قوام لها إلا بالجسمية كما لا استقلال للجسمية

يقع من الفلك لا ينكره إلى حين ، وأستعداد من المعاشر لا يتفق إلا في كل طرف زمان طويل » . ثم يضيف بد ذلك شارحاً كيفية اجتماع العناصر على مقادير معلومة ومزاج خاص لتوادي إلى ظهور نوع معين من الحياة دون بدر أو من قائله : « ... والرحم مثلاً ليس يفعل شيئاً إلا ضبطاً وجمعًا وتأدية ، وأما الأصل فهو الامتزاج ، والامتزاج عن الاجتماع في الرحم وغيره ، فلا يبعد أن يقع عن قوى جامعة في الرحم وغيرها ، فلما يبعد أن يقع لأسباب أخرى وبالاتفاق ... نعم إن كان مثلاً رحم ، كان ذلك أسلس وأونق . وبيان لم يكن ، فليس مستحيلًا في العقل أن يقع ذلك من حركات وأسباب أخرى » . ثم جاء دور العالم الإسلامي القرزي (٦٠٥ - ٦٨٢ هـ) حيث يقول في كتابه « عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات عن التطور : « فاول مراتب هذه الكائنات تراب وآخرها نفس ملكية ظاهرة . فالمعدن متصلة أولها بالتراب أو الماء ، وآخرها بالنبات ، والنبات متصل أوله بالمعدن وآخره بالحيوان ، والحيوان متصل أوله بالنبات وآخره بالإنسان . »

والنفوس الإنسانية متصلة أولها بالحيوان وآخرها بالنفوس الملكية » . وعندما انتقل أبو عبد الله إلى الكلام عن الحيوان قال إنه في المرتبة الثالثة بعد المعدن الباقية على الجمادية والنبات المتوسط بين المعدن والحيوان بحصول النشر والنسم ونوات الحس والحركة . أما المرتبة الثالثة فهي للحيوان الذي جمع بين النشر والنسم والحس والحركة (١٢١) . وتحدث العالم « العربي الكبير عبد الرحمن ابن خلدون (المتوفى سنة ٨٠٨ هـ) في مقدمته المعروفة باسمه عن التطور والارتقاء فقال : « ثم انظر إلى عالم التكوين كيف ابتدأ من المعدن ثم النبات ثم الحيوان على هيئة بدبة من التدريج ، آخر أفق المعدن متصل بأول أفق النبات مثل الحشائش وما لا يدرك له ، وآخر أفق النبات مثل النخل والكرم متصل بأول أفق الحيوان مثل الحظرون والمصفف ، ولم يوجد لهما إلا قوة اللمس فقط ومعنى الاتصال في هذه المكونات أن آخر أفق منها مستعد بالاستعداد الغريب لأن يصير أول أفق الذي بعده ، وواسع عالم الحيوان وتعددت أنواعه ، وانتهى في تدريج التكوين إلى الإنسان صاحب الفكر والروية ترتفع إليه من عالم « القردة (وقبل القردة) الذي اجتمع فيه الحس والإدراك ، ولم ينته إلى الروية والفكر بائقل ، وكان ذلك أول أفق من الإنسان . »

على الثاني لفضل الثاني على الاول وهكذا لا يزال يتدرج ويشرف ويفضل بعده على بعض حتى يصل إلى أقصى مرتبته واقفه يكاد أن يدخل في افق الحيوان وهو كرام الشجر كالزيتون والكرم والجوز الهندي ، الا أنها بعد مختلطة القوى ، اعني فوتي ذكورها وأنثائها غير متميزتين فهي تحمل زيادة ولم تبلغ غاية اتقها الذي يتصل بافق الحيوان .

[ثم يزداد ويمنع في هذا الافق الى ان يصير في افق الحيوان فلا يتحمل زيادة ، وذلك انها ان قبلت زياده سارت حيوانا وخرجت عن افق النبات فحينئذ تتميز قواها فتحصل فيها ذكوره وأنثنه وتقبل من فضائل للحيوان امورا تتميز بها عن سائر النبات والشجر كالتخل الذي طالع افق الحيوان بالخواص العشر المذكورة في مواضعها ، ولم يبق بينه وبين الحيوان الا مرتبة واحدة وهي الانقلاء عن « الأرض والسماء الى الفداء ». وقد ورد في الخبر ما هو كالإشارة والرمز الى هذا المعنى في قوله صلوات الله وسلامه عليه والله : « اكرموا عمتكم النخلة فإنها خلت من بقية طينة آدم » .

« فإذا تحرك النبات وانقلع عن اتقه وسعى الى غذائه ولم يتقيد في موشه الى ان يسر انبه ندازه وكانت له آلات اخرى يتناول بها حاجاته فقد صار حيوانا . وهذه الآلات تتزايد في افق الحيوان من اول اتقه وتنتفاضل فيه ليشرف بعضها على بعض كما كان في النبات فلا يزال يتقبل فضيلة بعد فضيلة وكما لا نوق كمال حتى تظهر فيه قسوة الشعور باللذة والاذى . فيليشد بوصوله الى منافعه ويتألم بوصول مضاره اليه ، ثم يقبل اليام الله عزوجل اياه فيستدي الى مصالحه فيطلبها والى اشدادها في Herb منها » .

* وما كان من الحيوان في اول افق النبات لا يتزاوج ولا يخلف المثل بل يولد كالله بدان والذباب وامتناف الحشرات الخبيثة » . « ثم يتزايد فيها قبول الفضيلة كما كان ذلك في النبات سواء ، ثم تحدث فيها قوة الغضب التي ينهض بها الى دفع ما يؤذها فبعطي من السلاح حسب قوتها ، نان كانت قوتها **للفضيلة مديدة** كان سلاحه قويا ، وان كانت ناقصة كان ناقصا ، وان كانت ضعيفة جدا لم يعط سلاحا اليه ليعطي آلة الهرب نقطه كشده العدو والقدرة على العيل التي تتجهه من خارقه » . « وانت ترى ذلك عيانا من الحيوان الذي اعطي المuron الذي تجري مجرى الرماح ، والذي اعطي آلة الرمي التي تجري مجرى انبال والثاب . والدى اعطي الاناب والمخالب التي

الا لصورة اخرى نوعية . وادنى التوعيات الصورية هي الصور النوعية المتصيرية فقبلتها بعد الجسمية العطلة فحصلت العناصر الاربعة .. » .

« ثم التي تفاوض على المادة بعد العناصر البسيطة هي الصورة الجمادية ، وهي افضل منها، فان البسيط المنمرى سريع قبول الفساد عند مجاورة غيره فينقلب بعضها الى بعض عند المجاورة .. واما الصورة الجمادية فليست كذلك بل يرجى بقاوئها زمانا طويلا او قصيرا لانها في فضيلة الوجود بالقياس الى تلك الاربعة ، كانها جامدة لها متضمنة ايها على وجه اعلى فذاتها توحدت وصارت عنصرا واحدا متوسطا في تلك الكيفيات الاربع المتضادة جدا من المتوسط » .

« ثم يتغاضل أصناف الصور الجمادية وأعدادها بعضها على بعض في فضيلة الوجود وقبول الآثار الشريفة ، فإن منها ما هي أدنى وأخس قريبة الرتبة إلى رتبة العنصر الأول كالجنس والنسمة والنواشر وغيرها ، ومنها ما هي أعلى وأشرف فريبة إلى رتبة النبات كالمرجان ونحوه . وما بين هذين الطرفين أنواع وأصناف كثيرة لا تحصى متفاضة متفاوتة في قبول الآثار ومبذلة الأفعال ، وهكذا تدرج الطبيعة فيها من الأدنى حتى تبلغ بالمادة في الفضيلة إلى ما يقبل صورة بزيادة آثار على آثار الصورة الجمادية وهي الصورة النباتية ، وتلك الآثار هي الافتداء والتتمادي في الأقطار بالنمو ، فلا يقتصر النبات على حفظ المادة فقط كالجماد ، بل يجتذب ما يوانقه من المواد ويضمها إليه ويكسوها صورة كصورته فيتكامل بذلك شخصه » . « ثم خرب منه لا يقتصر على هذا ، بل يقصد الدلوعة في الوجود لا شخصاً وعدداً ، لأن ذلك ممتنع في هذا النمط من الوجود ، بل نوعاً وماماهة ، فيفرز من مادته بقوته المولدة قسماً يصلح لقبول صورة مثل صورته » « وبالجملة ، للنبات حالات زائدة على حال الجماد ، وأفراده متفاوضلة في تلك الحالات كما وكيفاً وكثرة وشدة فتدرج فيها شيئاً فشيئاً ، وبعضاً ينت من غير بلر ولا يحفظ نوعه بالثمر والبذور ويكتفي في حدوده امتزاج الماء والتراب وهبوب الرياح وطلوع الشمس ، فذلك هو في افق الجمادات وقريب منها » . « ثم تزداد هذه الفضيلة في النبات فيفضل بعضه على بعض بنظام وترتيب حتى تظهر فيه قوة الآثار وحفظ النوع بتوليد مثل بالبذور الذي يختلف به مثله فتصير هذه الحال زائدة فيه مكملة له مميزة آياته عن حال ما قبله . ثم يقوى هذه الفضيلة في النبات حتى يصير فضل النبات

الحسوة المادية ، ومن هناك يتدبر فعل النفس .. حتى يصل إلى هذا الموضوع . ومن هنا يقع الشروع في اكتساب الفضائل الزائدة على فضائل الحيوان بما هو حيوان . وافتتاح العقلات بالارادة والسمى والاجتهاد حتى يصل إلى افق الملا الاعلى والملائكة الملوكين ، وهذه أعلى مرتبة الانسان بما هو انسان » .

نـم يلخص الشيرازي كل ذلك بقوله : « ان كل مرتبة منها محتاجة إلى ما قبلها في وجودها .. وان الانسان لا يتم له كما له الا بعد ان يحصل له جميع ما قبله » . ويقول الشيرازي ايضاً في خلال حديثه عن (الكلمات التي تستكمل بها المادة وتنوّجه) « لها الطبيعة مثل صورة الجسم الطبيعي نباتاً ثم حيواناً ثم انساناً » (١٢) : ان « صورة النباتية مما تستكمل بها الطبيعة الجسمية الارضية ، صائرة بها نوعاً خاصاً تترتب عليها آثار مخصوصة غير ما ترثت على الجسمية العامة من التشكيل الطبيعي والجيز الطبيعي والمقدار والوضع وغيرها وكذا صورة الحيوانية كالنفس الدراكمة الحركة كمال اتم وانفصل من القوة النباتية يصير بها الجسم الطبيعي بعد استعداده الاقرب واستكماله جسماً نامياً امراً خاصاً يكمل وانشرف مما كان في الوتينين السابعين يترتب عليه ما يترتب على الاجسام عموماً من التشكيل والتحيز والتقدير والتكييف بالكيفيات المحسوسة وغيرها وعلى الاجسام النباتية مخصوصاً من التمر والتغذية والتوليد وهي اللواحق الحيوانية من المشي والشهوة والغضب والأكل والجماع وغيرها » .

ويشير عن التطور حين يقول :

« ان الاشداد كما يقع في الكيف يقع في الجوهر ، وان الموضوع للحركة لا الجوهرية في الطابع المادية وحدته الشخصية .. فاذن يصح دخوع الحركة في الجوهر ... كما في استكمالات الجوهر الانساني من لدن كونه جنيناً بل منسياً إلى غاية كونه عقلاً بالفعل وما فوقه » . « وما يتبه على هذه المطلب ورؤكده ان المني في الرحم يزداد كمالاً حتى يصدر عنه فعل النبات ثم يتکامل حتى يصدر عنه افعال الحيوان ثم آثار الانسانية » . و « لاشك ان الطبيعة القائمة بمادة الطفة اقتداء في الاستكمال وتوجهاً غير زيها نحو تحصيل الكمال ، وليس توجهها واقتضاها مبليلاً لنفسه ومفسداً لصورته » . و « كما ان الصورة الطبيعية كمال للمادة الجسمية ،

(١٢) الانسان بين الخلق والتطور : ص ٢٠ .

تجري مجرى السكائن والخناجر ، والذي أعطى الحوافر التي تجري مجرى الدبوس والطبر . واما ما لم يعط سلاحاً لضعفه عن استعماله او لقلة شجاعته ونقصان قوّة غضبه ، ولأنه لو اعطيه لصار كلّاً عليه ، فقد اعطي الله الهرب والعجل بجودة العدو والخفة وقوّة الطيران كالغزلان والحيتان والظباء ، او المراوغة كالارانب والتعالب وآشباهها . وأذا تصفحت احوال الموجودات من السبع والوحش والظباء رأيت هذه الحكمة مستمرة فيها ، فاما الانسان فقد عوض عن هذه الالات كلها بان هدي الى اتخاذها واستعمالها كلها وسخرت له هذه كلها » . « ان ما اهتدى منها الى الاذداج وطلب النسل وحفظه وتربيته والاشفاق عليه بالكلن والعن ووالكتناس كما يشاهد فيما يلد ويبيض وتفديته اما باللبين واما بنقل الغذاء اليه فانه افضل مما لا يهدى الى شيء ، ثم لا تزال هذه الاحوال تتزايد في الحيوان حتى يقرب من افق الانسان ، فحيثما يقبل النادب ويصير بقوته الادب ذا افضليّة بتميزها من سائر الحيوانات الاخرى . ثم تتزايد هذه الفضيلة في الحيوانات حتى يتشرف بها ضروب اشرف كالغرس المزدوب والبازري المعلم والكلب المفهم . ثم يصير في هذه المرتبة الى مرتبة الحيوان الذي يحاكي الانسان من تلقاء نفسه ويتشبه به من غير تعليم ونادب كالقردة وما اشبهها ، ويبلغ من كمال ذكائها الى ان تكتفي في النادب بان ترى الانسان يعمل عملاً فتعمل مثله من غير ان يبحوج الى انسان لى تعب بما وراثة بها . وهذا نهاية افق الحيوان الذي ان تجاوزها وقبل زيادة بسيرة خرج بها عن افقه وصار في افق الانسان الذي يقبل العقل والتمييز والنطق والآلات التي يستعملها . فإذا بلغ ذلك تلك المرتبة تحرك الى المعرفة واشتاق الى المعلوم وحدثت له قوى وملكات ومواهب من الله تعالى يقتدر بها على الترقسي والامان في هذه الرتبة كما كان ذلك في المراتب الاخر التي ذكرناها » . « واول هذه المراتب في « افق الانساني المتصل باخر ذلك الافق الحيواني من مراتب الانسان ، للذين يسكنون في اقصى المعمورة من الشمال والجنوب ... من الامم التي لا تتميز عن القردة الا بمرتبة بسيرة . ثم تتزايد فيهم قوّة « التمييز والفهم الى ان يصروا الى حال من يكونون في اوساط الاقاليم فيحدث فيهم الذكاء وسرعة قبول الفضائل » . « والى هذا الموضع ينتهي فعل الطبيعة التي وكلها الله تعالى بال الموجودات المحسوسة عند الجماهير من الحكماء . واما عندنا فالى اواخر افق الحيوان ينتهي فعل الطبيعة والاكون

فادخله الماء بقوته الى اجنة ملتفة الشجر ، عذبة التربة مستوره عن الرياح والمطر ، محجوبة النس تزور عنها اذا طلت وتميل اذا غربت . ثم اخذ الماء في النقص ، والجزر عن النابوت الذي فيه الطفل ، وبنى النابوت في ذلك الموضع وعلت الرمال وهبوب الرياح وترامت بعد ذلك حتى سدت باب الاجنة على النابوت وردمت مدخل الماء الى تلك الاجنة . فكان المد لا ينهي اليها ، وكانت مسامير النابوت قد قلعت ، والواحد قد اضطربت عند رمي الماء اياه في تلك الاجنة . فلما اشتد الجوع بذلك الطفل ، بكى واستغاث ، وعالج الحركة ، فوقع صوته في اذن قلبية فقدت طلاها . فنتبعت الصوت .. حتى وصلت النابوت فتحضرت باظلالها وهو بنوء وينه من داخله حتى ظار عن النابوت لوح من احلاه ففتحت القلبية . . والقمة حلمتها واروته لينا سائغا ، وما زالت تعهده وترييه وتدفع عنه الاذى . هنا ما كان من ابتداء أمره عند من ينكر التولد .

انظرية الثانية : هي انثربة التولد الذاتي والتولد المادي او التولد الطبيعي . وهذا يقول ابن طفيل ان حيا قد تولد نولدا ذاتيا بالنشوة الطبيعي المرتجل ، وان اصله خبنة قد تمحضت في بطن ارض جزيرة الوقاقي . وان تلك الطينة قد احتوت على نفاخة منقسمة الى قسمين بينهما حجاب رقيق وممثلة بجسم لطيف هوائي تعلق به الروح الذي هو من امر الله . ثم تمحضت هذه الطينة عن جسد طفل يادر الى الاستفادة عند اشتداد جوعه فلبته قلبية قلبية كانت قد فقدت بالانسان . وانسنت القلبية الطفل وحضرته ومهما جاء في صورة ابن الطفل لا يصل الحياة كما توسع من كتابه (حي بن يقطان) فيمكن ان نستدل على انه كانت لديه فكرة او معرفة غير عميقة في معرفة نظرية التطور . وهو قد بين من ان هناك تناسا شديدا بين الكائنات الحية وان القوى هو الذي يغزو في البقاء . وهذا التعريف مشابه لما اصطلح عليه داروين (النماذج على البقاء ، وبقاء الاصناع ، والانتخاب الطبيعي) .

كما نستدل ان ابن ط菲尔 كان قد عرف ان الكائنات الحية بما فيها من حيوانات ونباتات هي من اصل وجذر واحد . وابيرا اعتقاد ابن ط菲尔 ان الانسان هو أعلى قمة اطور الكائنات الحية وبه يصل التطور الى أعلى وأسمى مراحل التكوان العضوي لكافة الاحياء . والاهم من ذلك كله ان ابن ط菲尔 قد بنى اعتقاده هذا على أساس كافة الكائنات الحية كانت قد سبقت الانسان في الظهور على الكره

فكملة الصورة النباتية كمال وسبب غائي للصورة الطبيعية ، وكذلك الحيوانية غاية كمالية للنفس النباتية ، وعلم جرا الى درجة المقل المتناه وحدة موضوع الخرفة محفوظة بوحدة المعموم من الصورة من الصورة ، وهو نوع ما من الصور المتعاقبة على الاتصال تستحفظه وحدته الاتصالية بوحدة بالمعدل من الجوهر الفعال المفيض للكمال بعد الكمال حب تزايد الاستكمال بتوارد الاحوال ، والاتصال ايضا ضرب من الوحدة الشخصية وان كان على سبيل التدريج وعدم الاستقرار » .

ويحدثنا الدكتور جليل ابو الحب عن فلسفة النشوء والارتفاع واصل الحياة عند ابي بكر ابن طفيل (١١٠٦ - ٥٨١ هـ / ١١٨٥ م) بما يلي : [لم يكتب ابن طفيل قصة حي بن يقطان لوجهة بايولوجية ، بل انه تطرق لكيفية خلق حي بن يقطان في تلك الجزرية لوحده لكي يتدرج معه في معرفة نفسه والكون والخالق وتطور فكره بدون الاعتماد على من يعلمها ذلك] . لقد خرج ابن ط菲尔 بكتابه حي بن يقطان بنظريتين عن اصل حي وهي بطبيعة الحال المقصودة اصل الحياة (١٤) .

النظرية الاولى : نظرية الخلق الالهي والتي يطلق عليها انظرية المثالية او نظرية الخلق الخاص والتي جاءت بها الاديان كافة – وتعتبر معروفة لدى جميع المذاهب والاقوام ولم يكن ابن ط菲尔 قد انى بجديد فيما هو ذهب اليه . ومضمون هذه النظرية (انه كان بازاء تلك الجزرية ، جزرية عنيبية متسمة الاكتاف كثيرة الغواند ، عامرة بالناس يملكونها رجال منهم شديد الانتفأة والغيرة وكانت له اخت ذات جمال وحسن باهر ؛ فحصلنا ومنها الازواج ، اذ لم يوجد لها كنوا) .

(وكان له قريب يسعى يقطان فتزوجها سرا على وجه جائز في مذهبهم المشهور في زمنهم . نم اها حملت منه ووضعت طفلها . فلما خافت ان يفتح امرها ، وينكشف سرها وضفتها في نابوت احكمت زمه ان ارتوه الرضاع وخرجت به في اول الليل في جملة من خدمها ونقاتها الى ساحل البحر وقلبها يحرق صباة به ، وخفقا عليه . ثم اها ودعته .. ثم قذفت به في اليم ، فصادف ذلك جري الماء بقوة المد واحتملته من ليلته الى ساحل الجزرية الاخرى ! تقدم ذكرها . وكان المد يصل في ذلك الوقت الى موضع لا يصل اليه الا بعد عام .

(١٤) ابن ط菲尔 وعلوم الحياة / مجلة الثقافة : ص ٢٢ .

قبله ... » « ثم يتدرج من هذه المرتبة ويقوى هذا الاثر فيه ويظهر شرفه على ما دونه حتى ينتهي الى الاشجار الكريمة التي تحتاج الى عناء من استطابة التربة واستعداد الماء والهواء لاعتدال مزاجها والى صيانة تمرها التي تحفظ بها نوعها كالزيتون والرمان والسفرجل والنفاح والتين واصباهما ويستدرج ايضا في قبول هذا الاثر من ظهور الشرف الى ان ينتهي الى رتبة الكرم والنخل فاذا انتهى الى ذلك الاثر لم يبق له صورة النبات وقيل حينئذ صورة الحيوان وذلك ان النخل قد بلغ من شرفه على النبات الى ان حصل فيه نسبة قوية من الحيوان واصباهه كثيرة منه ، اولها ان الذكر منها يتميز عن الانثى وانه يحتاج الى التلقيح ليتم حمله وهو كالسفاد في الحيوان ». « وهذه المرتبة الاخيرة من النبات وان كانت في شرفه فانها اول افق الحياة وهو ادون مرتبة واصباهما وذلك اول ما يرقى النبات من منزلته « الاخيرة » ويتميز به من مراتبه الاول هو ان ينسلخ من الارض ولا يحتاج الى انبات العرق فيها بما يحصل له من التصرف بالحركة الاختبارية وهذه المرتبة الاولى من الحيوانية ضعيفة . لضعف اثر الحس فيها وانما تظهر بجهة واحدة اعني حسا واحدا هو الحس العام الذي يقال له حس اللمس او ذلك كتصدف وانواع الحزنون الذي يوجد في شواطئ الانهار وسواحل البحار » . وكلام عالنا هذا مطابق تماما لما جاء به العلم الحديث تقوله بان النباتات البسيطة ذات المرتبة الدنيا ليس لها بذور وتتكاثر بواسطتها ابنته علم النبات المعاصر وهي النباتات التي تسمى علما بالنباتات الازهرية وتشكل جانبا كبيرا من افراد الملائكة النباتية ومعظمها *علم الجذور* او *السيقان* او الاوراق او الازهار ، وكذلك عديمة المادة الخضراء الكوروفيل او *اليخضور* الذي يعتبر بمثابة الدم للنبات .

ويتحدث ابن سكوبه في كتابه (تهذيب الاخلاق) اذ يقول : « ... تم يصير من هذه المرتبة الحيوان الذي يحاكي الانسان من تلقاه نفسه ، ويشبهه من غير تعليم كالقردة وما اشبهها ، ويتبلغ من ذكائها نستكتن من التاذب بان ترى الانسان يعمل عملا فتعمل من غير ان توحج الانسان الى تعب ورباضة لها . وهذه غاية افق الحيوان التي ان تتجاوزها وتقبل زيادة بسيرة خرج بها عن افقه وصار من افق الانسان الذي يقبل العقل والتمييز والآلات التي يستعملها والصور التي تلائمها . فاذا بلغ هذه المرتبة تحرك الى المعرفة واشتقاق السى العلوم وحددت له فوى وملكات وموهاب من الله

الارضية وان احياء الماء اسبق من احياء الباية . وينشر الاستاذ فاروق سعد الى ان المكان الذي ذكره ابن طفيل عن حدوث النشوء الطبيعي في جزيرة من جزر الهند تحت خط الاستواء هو نفسه الذي يشير اليه انجلز في بحثه تحت عنوان [دور العمل في تحول الانسان الى قرد] . ونستشف من ذلك ان اعمال ابن طفيل في مجال اصل الحياة والنشوء والارتفاع تعتبر من اهم آثار تأثير العالم الفلسفية العربية في علوم وفلسفة وحضارة الغرب ولا سيما في اوروبا .

وكان النابغة العربي الكبير العالم ابو علي احمد بن مسکوبه (المتوفى عام ٢١٤ هـ - ١٠٢١ م) اول من اشار الى الترتيب الزمني لنشأة الانواع فقال : « بان النبات اسبق بالوجود من الحيوان . ففي كتابه الفوز الاصغر قال : « ذاما اتصال الموجودات التي تقول ان الحكمة سارية فيها حتى اذا اوجدها واظهرت التدبر المتقى من قبل الواحد الحق في جميعها حتى احصل آخر كل نوع اول نوع آخر فصار كالسلك الواحد الذي ينظم خرزا كثرا على تاليف صحيح وحى جاء من الجميع عقد واحد فهو الذي نبه عليه بالدلالة بمعونة الله » . فنقول : « ان اول اثر ظهر في عالمنا هذا من نحو المركز بعد امتزاج المناصر الاولى اثر حركة النفس في النبات وذلك انه تميز عن الجماد بالحركة والافتداء . وللنبات في قبول هذا الاثر غرض كثير ومراتب مختلفة لا تمحى الا ان تقسمه الى ثلاث مراتب وهي الاولى والوسطى والاخيرة ليكون الكلام عليه اظهر وان لكل مرتبة من هذه المراتب غرض كثير وبين المرتبة الاولى والوسطى مراتب كثيرة لانها بهذا الترتيب يمكننا ان نشرح ما قصدنا اليه من اظهار هذا المعنى النطيف » فنقول : « ان مرتبة النبات في قبول هذا الاثر الشريف هو لما نجم من الارض ولم يتحج الى نهر ولم يحفظ نوعه ببلد كل نوع الحشائش وذلك انه في افق الجماد والفرق بينهما هو هذا القدر اليسير من الحركة الضمية في قبول اثر النفس ولا يزال هذا الاثر يقوى في نبات آخر يليه في الشرف الى ان يصير له من القوة في الحركة الى ان يتفرع وينبسط ويتشعب ويحفظ نوعه ببلد ويبهر فيه من اثر الحكمة اكثر مما يظهر في الاول ولا يزال هذا المعنى يزداد في شيء بعد شيء ظهورا الى ان يصير الى النجر الذي له ساق وورق وثمر يحفظ به نوعه وغراس وصونه بها بحسب حاجته اليها وهذا هو الوسط من انانازل الثلاثة الا ان اول هذه المرتبة متصل بما

النشوء والارتفاع ، وثبتت حقائق الوجودات في دقة وبراعة فائقة مما يدل على سعة علمه وغزارة اطلاعه وسبقه إلى تقرير القواعد العلمية الصحيحة في كل ما جاء به وقد أيد العلم الحديث إلى حد كبير وبعد مضي عدة قرون على بحوث ابن سكويه ، هذه البحوث ومتانة عمقها العلمي وأصالة دراستها العلمية . وقد يظن كثيرون أن كلام هذا الرجل جاء من باب الصدفة أو الوصف المجرد من الدراسة البحثية ، فلقد كان هذا العالم الفذ يعني ما قاله في كل شيء . بالآخرى العلم الحديث أن يصحح ما أخطأ به من أخلاقيات النظرية الاماراتية والنظرية المدارسية على نظرية النشوء والارتفاع ، فيبطّل عينها النظرية الجاحظية أو الصوفية أو المسكوبية لأنهم هم الأوائل داً أصحاب الفضل في ذلك وبناءً أحسن عنون النشوء والارتفاع، وأصل الحياة .

عزوجل ، يقتدر بها على التوفيق والامان هذه المراتب من الأفق الانساني المتصل باخر ذلك الأفق الحيواني ، مراتب الناس الذين يسكنون في أقصى المعمورة من الأمم لا تعيز عن القردة الا بمرتبة بسيرة ، ثم تتزايد فيهم قوة التمييز والفهم . والتبول للفضائل والى هذا الموضوع ينتهي فعل الطبيعة التي وكلها الله عزوجل بالمحوسات » . وهذا يلمس ابن سكويه الاثر البالغ الذي تحدثه البيئة في المخلوقات من حيث تطورها الادراكي والعقلي ، ويتخذ من البيئة اساساً هاماً لهذا التطور وهو بذلك سبق العالم الفرنسي لمارك فيما به [من ضرورة الاعتماد على البيئة في تفسير كل شيء ، كما ان التركيب والوظيفة للكائن الحي وثيقاًصلة بالبيئة نفسها] . ان هذا العالم العربي الكبير سبق كل علماء الغرب فيما يتصل بنظرية

* * *

المصادر

- (١) نظرية الحركة الجوهرية / الهادي الطوي - بغداد ١٩٧١ .
- (٢) كتاب العيون للجاحظ / المجلد الثالث ، تحقيق مسند السلام هارون - القاهرة .
- (٣) النوز الاصغر ، ابن سكويه .
- (٤) تهذيب الاخلاق لابن سكويه بروت ١٢١٦ .
- (٥) ابن طفيل / تيسير شيخ الارض (من سلسلة اعلام الفكر العربي المدد ١٨) بروت - ١٩٦١ .
- (٦) نظرية التطور واصل الانسان / سلامة موسى . د ٤ . القاهرة ١٩٥٧ .
- (٧) ابن طليل وعلوم الحياة عادل محمد على الشیخ حسین / مجلة الثقافة - المدد ٢٧ ، دمشق - ١٩٧٥ .
- (٨) عن نشوء الارتفاع في المذكر العربي القديم / داود سليمان فرج / مجلة المتفق العربي المدد ١ - السنة ٧ / بغداد ١٩٧٥ .
- (٩) اصل الحياة عند ابن طليل / د . جليل ابوالصب ، مجلة الاقلام - الجزء ٥ / السنة ٢ - بغداد ١٩٦٧ .
- (١٠) هل كان داروين أول فلاني بالتطور / الشيخ محمد حسن آل ياسين ، مجلة البلاع المدد ٦ - السنة ٥ / بغداد ١٩٧٥ .
- (١١) دراسات في علم الحيوان ورواد التاريخ الطبيعي / د . حسین فرج زین الدين ، د . رسمیس لطری ، / القاهرة (بدون تاريخ) .
- (١٢) ابن سكويه / عادل محمد على الشیخ حسین / مجلة اذان جامعة / المدد السابع السنة الثانية . السليمانية - ١٩٧٨ .
- (١) تاريخ العلوم عند العرب / عمر فروع - دار العلم للملabin ببروت - ١٩٧٠ .
- (٢) الصرب وعلوم الأرض / د . علي على السكري - دار بور سعيد لنطباعة القاهرة - ١٩٧٢ .
- (٣) مقام العقل عند العرب / فخرى حافظ طولان - مطبعة المتوسط ، لبنان .
- (٤) تاريخ الحياة / محمد كامل سند / الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر - القاهرة بددون تاريخ .
- (٥) الانسان بين الخلق والتطور / محمد حسن آل ياسين ، مطبعة اوفيس المتناء - بغداد ١٩٧٧ .
- (٦) اصل الانواع / داروين (المقدمة للاستاذ اسماعيل متهر) / بروت - بغداد ١٩٧٢ .
- (٧) مقدمة ابن خلدون / للعلامة ابن خلدون . كتاب التحرير - القاهرة ١٩٦٦ .
- (٨) مروج الذهب / للمسعودي / كتاب التحرير - القاهرة ، ١٩٦٦ .
- (٩) قصة الحياة ونشأتها على الأرض / د . انور عبد العليم / دار القلم - ١٩٦٦ .
- (١٠) السواه على قاع البحر / د . انور عبد العليم / دار القلم - القاهرة ، ١٩٦٦ .
- (١١) رسائل اخوان الصفا / بروت ١٢٧٦ .
- (١٢) الانسان والارتفاع / لجون لويس .. دمشق ١٩٧٠ .
- (١٣) الاسفار الاربعة / مصدر الدين الشيرازي - طهران ١٢٨٣ .